

﴿ جنة الاسماء ﴾

حضرت امام فزالی رحمه الله عليه ننگ
رساله سیدر الله تعالی ننگ اسم اعظمی
بوندہ دیو یاد اولنمشدر

طبع اولندی قزاندہ مطبعہ کریمہ دہ کندی
مصارف لری ایله ۱۹۵۳ نجی سنہ دہ

Дозволено цензурою. С.-Петербургъ, 16 Января 1903 года.
Типографія Торговаго Дома Бр-евъ Каримовыхъ въ Казани

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على رسوله محمد
 وآله واصحابه اجمعين ❁ اما بعد بلكل وآگاه اولغیل شیخ
 الاسلام حضرت امام محمد الغزالی (قدس الله سره) بو رساله
 شریفه سنی جنه الاسماء دیو آتامشدر آنکچون بو اسماء
 شریفه لرنی استعمال سببلی حق تبارک وتعالی ننگ
 اسماء حسنی لری ننگ سرینه واقف و خبردار اولدی ❁
 ودخی ایتدی امام غزالی حضرتلری بلا شک خدای
 تعالی ننگ اسم اعظم لری بو اسم لر آراسنده گیزلودر و بو
 اسماء شریفه لر سببندن ولبلک مرتبه سنه ایرشب

و نچه کتاب و رسائل تصنیف و تألیف ایتدی آز مشغله
 چوق فائده حاصل ایتدی و قرآن عظیم فی تیکشروب
 اولندن آخرینه چه هر کسه ننگ مرادینه مناسب آیات
 کربمه دن بر یا ایکی یا اوج آیت حاصل قیلدی
 و بولندی قدر قرآن عظیمدن استخراج و استنباط
 ایلدی و اول آیتلرننگ هر بریننگ عددی و حرفی (بسم
 الله الرحمن الرحيم) حرفلرینه موافق اولدی بو اسماء
 شریفه لری که اسم اعظم لر آرارند در بونلردر
 (فردمی قیوم حکم عدل قدوس) بونلرننگ عددی اون توقزدر
 حاصل کلام بسم الله ننگ و بو آلتی اسم شریفلرننگ
 عددی اون توقز بولب بری برینه موافق اولدی
 و بو اسم شریفلرنی هر بر مراد و مقصود او چون اون توقز
 مرتبه او قماقنی تعیین ایلدی مثلا بر کشی بر بلایه
 و بر شدت و تارلقفه تو شسه اون توقز مرتبه بو طریقله او قبه
 مقصود و مطلوبنی نیت ایلک و اون مرتبه (الله اکبر) دیوب
 سنکره (بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ فَرَدِّمِ قِیَوْمِ حَکْمِ عَدْلِ

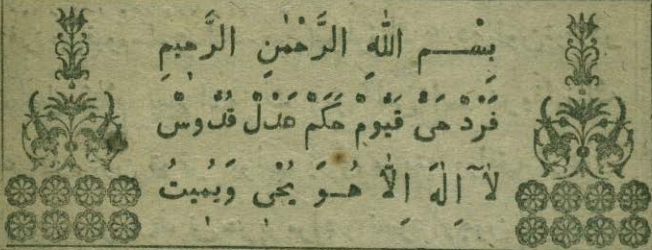
قُدُوسٌ سَبَّحَ لِلَّهِ بَعْدَ حَسْرٍ يَسْرًا) و هر وقت کونکلی
 تلاسه او قور بر بیلکلی زمان یوقدر اما کوبراک وقتده بش
 وقت نماز صونکنده او قماقنی عادت ایته لکن هر وقت
 او قسه ده اون توقزدر کم او قمغه باشلاغانده اول
 اون مرتبه تکبیر ایته نه مقصود او چون او قسه ده بی شک
 (باذن الله تعالی و ببرکة آیات الله واسمائیه العظمی)
 مرادی حاصل اوله

جَنَّةُ الْأَسْمَاءِ اوشبو اسم لردر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَرَدَّ حَى قَبِيومِ حَكَمَ عَدَلٌ قُدُوسٌ

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ



الله تعالی ننگ ذکری کونکلند قرار تاپمق او چون ونور
 توحید له کونکلی نورلی اولوب جمله اشیاده الله تعالی
 ننگ اسرارینه مشاهد ایتمک او چون اون مرتبه تکبیر
 ایتموب بسم الله ایله مذکور اسم لر نی اوقیه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 فَرَدَّ حَى قِيَوْمِ حَكَمٍ عَدَلٍ قُدُّوسٍ
 غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ



بو اسم شریفقری الله تعالی قاشنده توبه سی قبول
 اولب حق تعالی دن یارلقایو اسنمک اوچون اوقیه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 فَرَدَّ حَى قِيَوْمِ حَكَمٍ عَدَلٍ قُدُّوسٍ
 فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُورًا قَدِيرًا



بو اسم شریفقری اهل منصبدن مقصود حصولی اوچون اوقیه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 فَرَدَّ حَى قِيَوْمِ حَكَمٍ عَدَلٍ قُدُّوسٍ
 وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ



بو اسم شریفقری دعاسی قبوللشی اوچون وهر توری
 حاجت اوچون اوقیه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
فَرْدِ حَى قَيُومِ حَكَمِ عَدَلِ قُدُّوسِ
وَإِنَّا عَلَى ذَهَابٍ بِهِ لَتَادِرُونَ

بو اسم شریفلری رنجو وقایغولار وباش آغرضی اوچون
ویوراک سرخاوی اوچون اوقیه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
فَرْدِ حَى قَيُومِ حَكَمِ عَدَلِ قُدُّوسِ
الَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ

بو اسم شریفلری آچلقنی و صوسزلقنی کیتارمک اوچون
واتفاقا باشه بر بلا کلسه بو اسم لرگه مداومت ایدنه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
فَرْدِ حَى قَيُومِ حَكَمِ عَدَلِ قُدُّوسِ
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

بو اسم شریفلری حق تعالی ننگ و یردکی نعمتلرینه
شکراتمک اوچون اوقیه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
فَرْدٌ هُوَ قِيَوْمٌ حَكَمَ عَدْلٌ قُدُّوسٌ
رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

بو اسم شریفلری دوشمان لاردن قوتلوب اوستلرینه
غالب بولمقی اوچون اوقیه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
فَرْدٌ هُوَ قِيَوْمٌ حَكَمَ عَدْلٌ قُدُّوسٌ
إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ

بو اسم شریفلری حق تعالی ننگ رضاسی اوچون
ودعواچی لرنگ دعواسن کسمک اوچون اوقیه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
فَرْدٌ هُوَ قِيَوْمٌ حَكَمَ عَدْلٌ قُدُّوسٌ
مَسْنُومٌ الْبِأَسَاءِ وَالضَّرَّاءِ

بو اسم شریفلری ظالم لرنگ قهری اوچون وضر لرندن
امان اوچون وقصد ایندکلی اوزرینه قایتور اوچون اوقیه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 فرد می قیوم حکم عدل قدوس
 اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

بو اسم شریفقرنی عدولرفنک هیله ومکرفندن وآنلرغه
 حاجتی توشوندن خلاص اوچون اوقیه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 فرد می قیوم حکم عدل قدوس
 وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

بو اسم شریفقرنی حق تعالی دن رزق استمک وبایلق
 استمک اوچون دائم چیلق قیلب اوقیه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 فرد می قیوم حکم عدل قدوس
 رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ

بو اسم شریفقرنی الله تعالی دن بالآتیلماک اوچون اوقیه بالا
 کتورمکان خاتون بو آیت فی اول بر دائره ایچنه یازب اجه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 فَرَدْحِي قِيَوْمِ حَكَمِ عَدَلٍ قُدُّوسِ
 فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ

بو اسم شریفلری سکینت ووقار و علم حاصل قیلماق
 اوچون چوق مرتبه او قبه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 فَرَدْحِي قِيَوْمِ حَكَمِ عَدَلٍ قُدُّوسِ
 لَا يَحْزَنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ

بو اسم شریفلری کونکل قرالغن کینتارمک اوچون وغم
 وهم نی کینتارمک اوچون او قبه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 فَرَدْحِي قِيَوْمِ حَكَمِ عَدَلٍ قُدُّوسِ
 يُرْزَقُونَ فَرَحِينَ بِمَا آتَيْتَهُمْ

بو اسم شریفلری سونچ حاصل قیلماق اوچون و خاطر نیک
 صافی لشی اوچون او قبه

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 فَرْدِی قِیُومِ حَکْمِ عَدْلِ قَدُوسِ
 سَیَجْعَلُ اللّٰهُ بَعْدَ عَسْرٍ یَّسْرًا

بو اسم شریفلر نی هر مشکل لر ننگ اسانغی اوچون
 مقاصد اوچون اوقیه

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 فَرْدِی قِیُومِ حَکْمِ عَدْلِ قَدُوسِ
 یَا نَارُ کُفِّی بَرْدًا وَسَلَامًا

بو اسم شریفلر نی بزکاک زحمتنی کیتارمک اوچون اوقیه

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 فَرْدِی قِیُومِ حَکْمِ عَدْلِ قَدُوسِ
 وَلَا یُفَاحِ السَّاحِرُ حَبِثُ اَنِّی

بو اسم شریفلر نی سحر نی باطل قیلیمق اوچون و ساحر لر ننگ
 ضرر ن کیتارمک اوچون اوقیه

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 فَرَدَّ هٰی قَبِیْوْمَ حَكْمٍ عَدْلٍ قَدُوْسٍ
 اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمَسْتَقِیْمَ

بو اسم شریفلری ضلالتدن هدایتنه وسلامتکه ایرشمک
 اوچون اوقیه

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 فَرَدَّ هٰی قَبِیْوْمَ حَكْمٍ عَدْلٍ قَدُوْسٍ
 عَسٰی رَبُّنَا اَنْ یُّبَدِلَنَا خَیْرًا

بو اسم شریفلری کناهدین عبادتته دونمک اوچون ویاوز
 فعلدین بخششی فعل کا دونمک اوچون اوقیه

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 فَرَدَّ هٰی قَبِیْوْمَ حَكْمٍ عَدْلٍ قَدُوْسٍ
 رَبُّنَا اَصْرَفْنَا عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ

بو اسم شریفلری جهنم عذابندن خلاص بولمق اوچون
 اوقیه

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 فَرَدَّ حَى قَیُومِ حَکْمِ عَدْلِ قُدُّوسِ
 وَیُحَقِّقُ اللّٰهُ الْحَقَّ بِکَلِمَاتِهِ

بو اسم شریفلر نی انکار قیلغو چو سی لرنک انکارینسی
 کینارمک اوچون اوقیه

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 فَرَدَّ حَى قَیُومِ حَکْمِ عَدْلِ قُدُّوسِ
 اِنَّ اللّٰهَ كَانَ سَمِیْعًا بَصِیْرًا

بو اسم شریفلر نی حق تعالی دین یا که خلائق دین بر نرسه
 مرادی اولورسه حاصل اولمق اوچون اوقیه

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 فَرَدَّ حَى قَیُومِ حَکْمِ عَدْلِ قُدُّوسِ
 اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلِیْمًا حَکِیْمًا

بو اسم شریفلر نی الله تعالی دن علم و حکمت و معرفت
 اسنمک اوچون اوقیه

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 فَرَدَّ حٰی قِیَوْمَ حَكَمٍ عَدْلٍ قُدُّوسٍ
 اِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِیْنًا

بو اسم شریفلر فی خلا بقلرنک کونکل میبل ایلمک اوچون
 والوغلر کوزینه خوش کورنمک اوچون اوقیه

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 فَرَدَّ حٰی قِیَوْمَ حَكَمٍ عَدْلٍ قُدُّوسٍ
 وَعَنْتِ الْوُجُوهُ لِلْحٰی الْقِیَوْمِ

بو اسم شریفلر فی تسخیر قلوب عباد اوچون و دشمنلر
 تلین بغلامق اوچون اوقیه

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 فَرَدَّ حٰی قِیَوْمَ حَكَمٍ عَدْلٍ قُدُّوسٍ
 اِنَّ اللّٰهَ بِكُمْ لَرُوْفٌ رَّحِیْمٌ

بو اسم شریفلر فی کونکل لری یومشاپ رحیم لی بولمق
 اوچون اوقیه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَرَدَّ حَى قِيَوْمِ حَكَمِ عَدَلٍ قَدُوسِ

الْيَوْمِ نَخْتِمُ عَلَى أَفْوَاهِهِمْ

بو اسم شریف لری دو شمان لردن اوج آلمق
اوجون اوقیه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَرَدَّ حَى قِيَوْمِ حَكَمِ عَدَلٍ قَدُوسِ

أَيَّاكَ نَعْبُدُ وَأَيَّاكَ نَسْتَعِينُ

بو اسم شریف لرنی احد انك و جمله خلائق نك تلى
باغلامى اوجون اوقیه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَرَدَّ حَى قِيَوْمِ حَكَمِ عَدَلٍ قَدُوسِ

اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

بو اسم شریف لرنی زندانده وتوتقونده اولان آدمى نك
خلاصى اوجون اوقیه

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 فَرَدَّ هٰی قِیَوْمَ حُكْمٍ عَدَلٍ قُدُّوسٍ
 وَالَّذِیْ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً

بو اسم شریف لرنی هر نجان کم یغور کیسلوب صوغه
 محتاج اولنسه یغور استمک اوچون اوقبه

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 فَرَدَّ هٰی قِیَوْمَ حُكْمٍ عَدَلٍ قُدُّوسٍ
 حَاجَةٌ فِی نَفْسِ یَعْقُوبَ قُضِیْمَا

بو اسم شریف لرنی طلب حاجت و حصول مطالب اوچون
 چوق اوقبه

وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ
 وَآلِهِ وَاصْحَابِهِ اَجْمَعِیْنَ
 اَوْمَنَ كَانَ مِیْنَا فَاٰمِیْنَاهُ

بو اسم شریف لرنی طاعون ووبادن ایمین اولف اوچون
 بش نماز آرتندن اوقبه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 فَرَدَّ هِيَ قِيَوْمَ حَكَمَ عَدْلٌ قُدُّوسٌ
 أَحْسَنُ كَمَا أَحْسَنَ إِلَيْهِ

بو اسم شریفلرنی الله تعالی دن یا خلق دن بر اولوغ
 ایند گولک استامک او چون چوق اوقیه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 فَرَدَّ هِيَ قِيَوْمَ حَكَمَ عَدْلٌ قُدُّوسٌ
 وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ

بو اسم شریفلرنی اولم شریفتنی لذتله تانمق او چون
 چوق اوقیه

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
 وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ
 بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

بو اسم شریفلرنی یازوب اوزی برله توتقانلار هر نه
 مقصود او چون بولسه ده انشاء الله تعالی حاصل اوله *